

# SENATO DELLA REPUBBLICA

XIV LEGISLATURA

N. 3420-A

## RELAZIONE DELLA 3<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE BUDIN)

Comunicata alla Presidenza il 29 giugno 2005

SUL

## DISEGNO DI LEGGE

Concessione di un contributo al Collegio del Mondo Unito  
dell'Adriatico, con sede in Duino

d'iniziativa dei deputati ROSATO, BIANCHI Giovanni, BOCCIA,  
BURTONE, CARBONELLA, CIMA, COLASIO, COLLAVINI,  
DAMIANI, DELBONO, DETOMAS, DUILIO, FRANZ, FRIGATO,  
GRIGNAFFINI, LENNA, LETTIERI, LODDO Santino Adamo,  
MACCANICO, MANTINI, MANTOVANI, MARAN, MARTELLA,  
MATTARELLA, MEDURI, MENIA, MICHELINI, MORETTI,  
PALMIERI, POTENZA, ROMOLI, RUGGERI, SARO, SPINI,  
STRADIOTTO, MARINO, MOSELLA, RUZZANTE e SINISI

(V. Stampato Camera n. 5124)

*approvato dalla Camera dei deputati l'11 maggio 2005*

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 12 maggio 2005*

## INDICE

Relazione .....	<i>Pag.</i>	3
Pareri:		
– della 1 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	4
– della 5 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	5
Disegno di legge .....	»	6

ONOREVOLI SENATORI. - Il provvedimento in discussione si prefigge di stabilire un contributo annuale per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, con sede in Duino, in provincia di Trieste.

A titolo preliminare, si evidenzia il motivo per il quale è necessario stabilire attraverso un'apposita legge l'esistenza e la continuità di questo contributo, anziché fare ricorso alla procedura prevista dalla legge finanziaria 2002, che, come noto, consente di finanziare enti ed associazioni di interesse di vari ministeri, compreso quello degli affari esteri. Infatti, questo apposito provvedimento di legge è opportuno non soltanto per assicurare la continuità del contributo, che in questi ultimi anni è andato progressivamente diminuendo (nell'ultimo anno è stato decurtato di un terzo del suo ammontare), ma, soprattutto, perché si tratta di un'istituzione con un autentico carattere internazionale. Vi è dunque una differenza rispetto agli enti, ai centri studi ed alle associazioni, finanziabili attraverso il sistema previsto dalla legge finanziaria 2002.

Si ricorda come i Collegi siano frequentati da giovani studenti dai 16 ai 19 anni, provenienti da Paesi di ogni parte del mondo; essi vengono selezionati esclusivamente in base al merito. Sono quindi vincitori della borsa di studio, che garantisce loro vitto, alloggio e istruzione gratuiti, per il biennio di frequenza al Collegio. I Collegi del Mondo Unito sono 10. La relativa organizzazione internazionale è presieduta dalla regina di Giordania e da Nelson Mandela. Oltre che in Italia, a Duino, vi sono Collegi in Galles, a Singapore, in Canada, in Swaziland, negli Stati Uniti, in Venezuela, a Hong Kong, in Norvegia, in India.

Il Collegio di Duino, nei pressi di Trieste, è un punto di incontro tra la cultura latina,

slava e germanica e, ciò, nella visione dei promotori dell'organizzazione internazionale del collegio, risponde pienamente agli scopi del collegio stesso. Nel collegio di Duino ogni anno studiano 200 studenti: quest'anno provengono da 80 diversi paesi del mondo e due, in particolare, dall'Iraq. In questi anni il Collegio è stato frequentato da oltre 2.000 studenti di oltre 80 Paesi del mondo. Si tratta di giovani che, in gran parte, faranno parte della dirigenza futura di alcuni Paesi di provenienza.

Il Collegio raccoglie a Trieste da anni un gran numero di docenti e di uomini di cultura provenienti da diverse parti del mondo. Si comprende allora perché il collegio del Mondo Unito di Duino goda dell'alto patronato della Presidenza della Repubblica e perché il Capo dello Stato, il Presidente Ciampi, recandosi a Trieste per il cinquantesimo anniversario del ritorno della città all'Italia, abbia espresso parole di grande apprezzamento per il collegio di Duino.

Passando ad illustrare il testo del provvedimento, si evidenzia come esso si componga di un unico articolo. In particolare, il primo comma prevede un contributo di 2.400.000 euro annui a partire dal 2005, mentre il secondo prevede che ogni anno il Collegio del Mondo Unito di Duino trasmetta al Ministero degli esteri e a quello dell'istruzione, dell'università e della ricerca una relazione sui risultati della propria attività.

Sulla base degli elementi di fatto e delle considerazioni che precedono la Commissione raccomanda l'approvazione in Assemblée del disegno di legge in esame.

BUDIN, *relatore*

**PARERE DELLA 1<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA  
PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: STIFFONI)

31 maggio 2005

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole.

**PARERE DELLA 5<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**  
(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)

(Estensore: TAROLLI)

14 giugno 2005

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere di nulla osta.

**DISEGNO DI LEGGE**

## Art. 1.

1. Al Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, con sede in Duino, è assegnato un contributo di 2.400.000 euro annui a decorrere dal 2005, per l'istituzione di borse di studio riservate agli studenti provenienti dai Paesi dell'Europa orientale di cui alla legge 26 febbraio 1992, n. 212, e successive modificazioni, e di cui alla legge 21 marzo 2001, n. 84, agli studenti provenienti dai Paesi in via di sviluppo, definiti ai sensi della legge 26 febbraio 1987, n. 49, e successive modificazioni, e agli studenti che provengono dalle zone di confine, individuate ai sensi della legge 9 gennaio 1991, n. 19, e successive modificazioni.

2. Il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico trasmette annualmente al Ministero degli affari esteri una relazione sui risultati della propria attività. La medesima relazione è trasmessa al Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca.

3. All'onere derivante dall'attuazione del presente articolo, pari a 2.400.000 euro annui a decorrere dal 2005, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 2005-2007, nell'ambito dell'unità previsionale di base di parte corrente «Fondo speciale» dello stato di previsione del Ministero dell'economia e delle finanze per l'anno 2005, allo scopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero degli affari esteri.

4. Il Ministro dell'economia e delle finanze è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.



